

# Vertical Z

バーチカル Zekoo <ゼクー>

## タイゼン式縦型分離・洗浄・回収機

Vertical Separator Washer Fiber Recovery

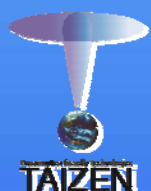
The washing machine performs effectively the operations of dehydration by centrifugal force, kneading and rubbing fibers by the vanes and replacing with fresh water, also not allowing clogging and insufficient washing due to fluctuating concentration, as the waste paper stock is kept agitated.



## 高効率・省スペースの最新機

High Efficiency. Space Saving. The Newest Machine.

繊維回収機 最大機種	
型 式	1500
動 力	シャフト 55kw
	ドラム 75kw
寸 法	φ 1500 × 1900L
処 理 量	20,000m <sup>3</sup> /日
重 量	10,000kg



# TAIZEN CO., LTD.

## 遠心式揉み洗いの決定版 タイゼン式縦型分離・洗浄・回収機

製紙業界における古紙パルプの需要がますます増加して、古紙処理の善し悪しが企業の業績を左右することとなりました。最近の古紙処理技術は当社がもっとも得意とするニーディングによるパルプ化が主流となって古紙パルプの品質が飛躍的に向上しました。しかしDIPの場合、洗浄設備により品質上かなりの差異があることが確認されました。そこで遠心脱水と揉みによる洗浄効果の向上と効率の良い新水の置換洗浄効果を兼ね備えた本機の開発を行いました。さらに設置スペースを少なくするよう縦型とし、使用濃度にも低濃度から高濃度まで適用できるように、また洗浄水の大幅な削減を可能にするよう設計開発されました。したがって本機はDIPの改善に寄与するのみならずその他種々のパルプ洗浄にも適用される画期的な洗浄機です。

Under increasing waste paper demands in paper industries, a great success in the future business, depends on whether waste paper process technology is good or bad.

Recently, for waste paper process technology, we improved dramatically the quality of waste paper by pulping mainly with our kneading method.

For DIP, however, we found much difference in the quality that depends on washing units.

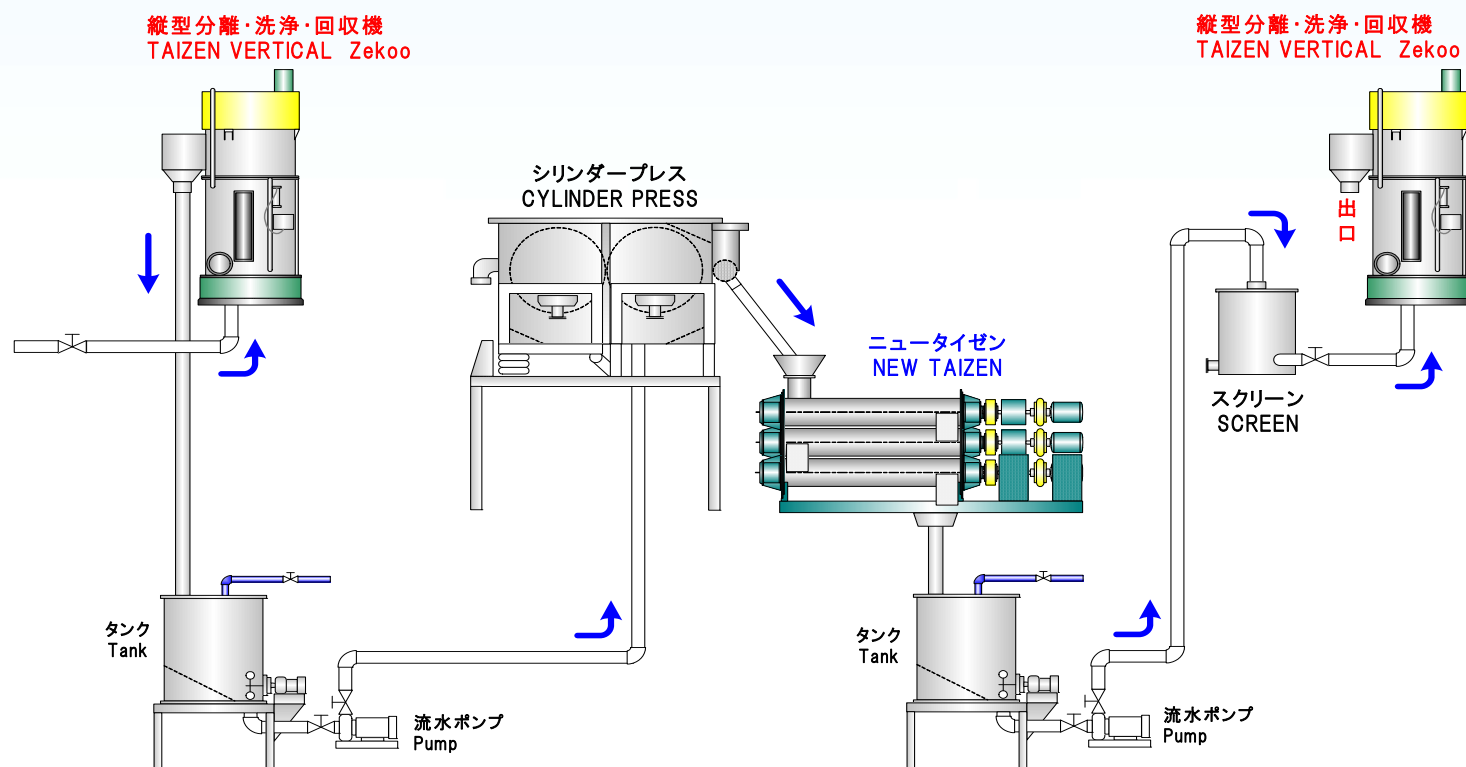
The system of Vertical Z was developed for the centrifugal force dehydration, the kneading, the replacement with fresh water.

Furthermore, the form of Vertical Z was vertically designed to obtain a compact type for small installation space, with process range from low to high concentration as well as reduction of washing water.

It contributes greatly to DIP improvement and also applies to pulp washing of the other various types.

### 推奨フロー図

### RECOMMENDABLE PROCESS FLOW





## 構造と原理

本洗浄機は、遠心力による強制脱水と攪拌羽により繊維同士の摩擦による揉み洗い効果及びシャフトより注入される水と置換洗浄の3つの作用を効果的に  
行います。  
さらに原料が常に攪拌状態にあるためプレートの目詰まりや濃度変化による洗浄不良等のトラブルもなく安定した結果が得られます。

## CONSTRUCTION AND PRINCIPLE

The washing machine performs effectively the operations of dehydration by centrifugal force, kneading and rubbing fibers by the vanes, and replacing with fresh water, also not allowing clogging and insufficient washing due to fluctuating concentration, as the waste paper stock is kept agitated.

## 様々な用途に使用できます

- 古紙パルプの最終洗浄
- 脱インキ洗浄
- 木材パルプ洗浄
- 漂白前後の残薬品の洗浄
- 白水繊維回収装置

## APPLICATIONS

- Finish washing of waste paper pulp.
- De-inking and Washing.
- Cleaning of wood pulp.
- Rinsing of Chemicals before / after bleaching.
- Recovery of white water / fibers.

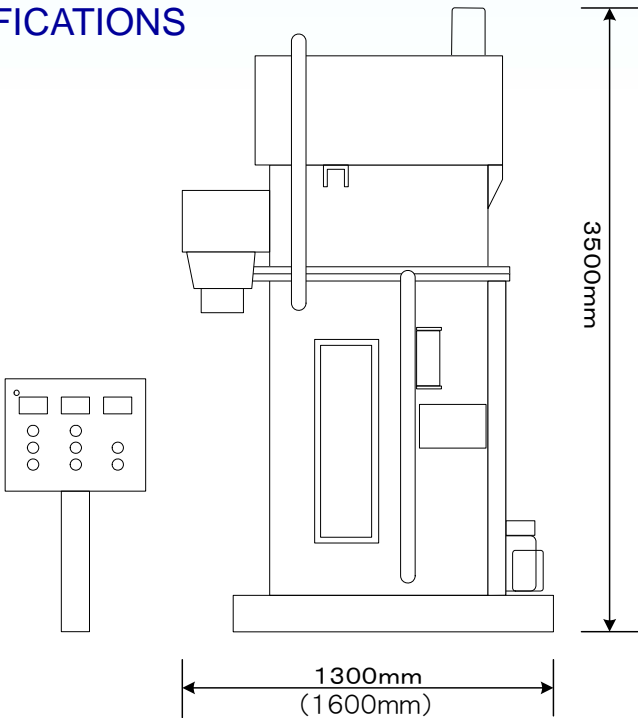
## 特 長

- 省スペース設計なので設置場所を選ばない。
- 低濃度から高濃度までの幅広い処理が可能。
- 揉み洗いによる完全洗浄。
- メンテナンスが容易。
- 目的に合わせた自由な回転設定が可能。
- 水の使用量が大幅に削減。
- 目詰まり防止完全対策。

## FEATURES

- Available for any installation place for its compact size design.
- Applicable in wide process range between low and high concentrations.
- Complete washing by kneading.
- Simplified maintenance.
- Adjustable rotation setting.
- Drastic reduction of water usage.
- Complete clogging prevention.

## SPECIFICATIONS



型式	MODEL	750
動力	POWER(kw)	7.5～22 × 2
寸法	DIMENSION	φ 750 × 1900L
重量	WEIGHT(Kg)	2,300
型式	MODEL	1000
動力	POWER(kw)	15～55 × 2
寸法	DIMENSION	φ 1000 × 1900L
重量	WEIGHT(Kg)	4,000
型式	MODEL	1500
動力	POWER(kw)	37～75 × 2
寸法	DIMENSION	φ 1500 × 1900L
重量	WEIGHT(Kg)	10,000



## 商品名『Zekoo(ゼクー)の』由来について

『Zekoo』とは仏教用語に「色即是空」という言葉があり、その中の「是空」という音をローマ字に置き換えたものです。「色即是空」とは「事象界における無」を表す意味です。

何も無いところから何かを生み出す、即ち全く新しい発想で物作りにこだわりつづけて作り上げた製品と言う意志を込めた名前です。

また頭文字の「Z」はアルファベットの最後の文字であり、これに続く文字は無いことから、この洗浄機の右に出る機械は無いとの意味合いを込め、商品名を「バーチカルZ」と命名しました。

## THE ORIGIN OF A TRADE NAME, “ Zekoo ”

The “Zekoo” is replaced by “是空” of ZEKU quoted from the Buddhism word of “色即是空” called “SHIKISOKUZEKU” in roman letters, meaning “Nothing in a phenomenon occurring world”, and a product of “Zekoo” was produced with a creative idea, “Something comes out of Nothing”, not a negative concept in a proverb, “Nothing comes out of Nothing”.

The “Z” of the first letter is the last letter of alphabet, not followed by another letter, meaning “incomparable or unparalleled or unrivaled”, and then given to the washing machine and finally named “Vertical Z”.

## 佐々木賞について

佐々木賞は「丸茶 佐々木商店」の創業者である佐々木時造氏(明治12年～昭和47年)の遺言を元に創設された。明治から昭和にかけて紙パルプ業界とともに活躍してきた氏は、資産の一部を紙パルプ技術協会に寄付する旨の遺言を残して94歳の天寿を全うした。協会は業者からの寄付は受け付けない方針だったが、氏の戦前戦後の永年にわたる紙パルプ業界への貢献度を評価し、特例として受け、これを基金に「佐々木賞」を設けた。昭和47年度を第一回とし、技術開発、研究開発で顕著な成績を収め、紙パルプ業界に貢献した個人または企業を顕彰している。

## Sasaki Award

The Sasaki Award was established in accordance with Mr. Tokizo Sasaki's will, who was a founder of “Maru-Cha Sasaki Store”. (1879-1972)

He made a very spectacular showing in the paper pulp industry from the Meiji until the Showa era, and left his will that part of assets was to be donated to the Japanese Technical Association of the Paper Pulp industry, and then lived out his natural life for 94 years old. The Association had a policy that would not accept the donation from traders concerned, however, we appreciated his great services in the paper pulp industry over many years from the prewar to the postwar period, but we recognized an exception to create the fund as the Sasaki Award. We publicly honor a natural or legal person who puts up a fine achievement in the technological or the research development since 1972 as the first time.



株式会社 大 善

本社技術開発センター  
〒417-0061 静岡県富士市伝法 496-1  
TEL 0545(22)5955 FAX 0545(22)5956  
e-mail : info@taizen-co.jp  
URL : http://www.taizen-co.jp

TAIZEN CO., LTD.

496-1 DENBO FUJI-CITY SHIZUOKA-PREF 417-0061 JAPAN  
PHONE 0545(22)5955 FAX 0545(22)5956

